

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

JULY 1 TO SEPTEMBER 30, 2016

DU 1^{er} JUILLET AU 30 SEPTEMBRE 2016

Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada, by telephone at 613-996-6886 or by email at droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada, par téléphone au 613-996-6886 ou par courriel à l'adresse droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Vol. 150, No. 3

Commissions

Canada Border Services Agency.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
NAFTA Secretariat.....	2
National Energy Board.....	2
Parks Canada Agency	2
Public Service Commission.....	2

Government House	2
-------------------------------	---

Government notices

Bank of Canada.....	2
Environment.....	2
Environment and Climate Change.....	2
Environment and Health.....	2
Finance.....	3
Health	3
Industry	3
Privy Council Office.....	3
Public Safety and Emergency Preparedness	3
Superintendent of Financial Institutions	3
Supreme Court of Canada.....	3
Transport.....	3

Miscellaneous notices	3
------------------------------------	---

Orders in Council	4
--------------------------------	---

Parliament	4
-------------------------	---

Proposed regulations	4
-----------------------------------	---

TABLE DES MATIÈRES

Vol. 150, n° 3

Commissions

Agence des services frontaliers du Canada.....	8
Agence du revenu du Canada.....	8
Agence Parcs Canada	8
Commission de la fonction publique.....	8
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	9
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers.....	9
Office national de l'énergie	9
Secrétariat de l'ALÉNA	9
Tribunal canadien du commerce extérieur	9

Résidence du gouverneur général	10
--	----

Avis du gouvernement

Banque du Canada.....	7
Conseil privé.....	7
Cour suprême du Canada.....	7
Environnement.....	7
Environnement et Changement climatique	7
Environnement et Santé.....	7
Finances	7
Industrie	7
Santé	8
Sécurité publique et Protection civile.....	8
Surintendant des institutions financières	8
Transports.....	8

Avis divers	6
--------------------------	---

Décrets	9
----------------------	---

Parlement	10
------------------------	----

Règlements projetés	10
----------------------------------	----

INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 27 to 39. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

<i>Volume</i>	<i>Number</i>	<i>Date</i>	<i>Pages</i>
150	27	July 2	2302 to 2409
150	28	July 9	2410 to 2436
150	29	July 16	2437 to 2479
150	30	July 23	2480 to 2497
150	31	July 30	2498 to 2540
150	32	August 6	2541 to 2554
150	33	August 13	2555 to 2568
150	34	August 20	2569 to 2588
150	35	August 27	2589 to 2694
150	36	September 3	2695 to 2737
150	37	September 10	2738 to 2764
150	38	September 17	2765 to 2784
150	39	September 24	2785 to 2816

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Certain concrete reinforcing bar — Decision	2708
Certain fabricated industrial steel components — Decisions	2795
Gypsum board — Decision.....	2773
Large line pipe — Decisions.....	2320

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of charities	2428, 2489, 2559, 2638, 2774, 2796

Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board

Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act	
Call for Bids No. NL16-CFB02 (Jeanne d’Arc) — Amendment.....	2754
Issuance of exploration licence — Exchange of interest	2774

Canadian International Trade Tribunal

Inquiry	2489
Appeals	
Notice No. HA-2016-006.....	2428
Notice No. HA-2016-007.....	2462
Notice No. HA-2016-008.....	2529
Notice No. HA-2016-009.....	2560
Notice No. HA-2016-010.....	2579
Notice No. HA-2016-011.....	2775
Notice No. HA-2016-012.....	2801
Commencement of inquiries	
Gypsum board.....	2776
Welded large diameter carbon and alloy steel line pipe.....	2320

Commencement of preliminary injury inquiries	
Certain fabricated industrial steel components	2802
Concrete reinforcing bar.....	2709
Determinations	
Communications, detection and fibre optics	2580
Gypsum board.....	2580
Information processing and related telecommunications services	2804
Professional, administrative and management support services	2710
Textiles, leather, furs, apparel and shoe findings, tents and flags.....	2462
Dismissal	
Utilities	2530
Expiry review of findings	
Pup joints	2561
Inquiries	
Clothing, individual equipment and insignia	2778
Custodial operations and related services.....	2463
Fabricated materials.....	2490
Information processing and related telecommunications services	2562
Medical equipment, supplies and pharmaceuticals.....	2778
Professional, administrative and management support services	2322
Quality control, testing, inspection and technical representative services	2581
Textiles and apparel.....	2638
Orders	
Electrical and electronics.....	2711
Flat hot-rolled carbon and alloy steel sheet and strip.....	2639
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
Administrative decisions.....	2323, 2430, 2464, 2532, 2583, 2713, 2780
Decisions	2323, 2430, 2464, 2491, 2532, 2549, 2564, 2583, 2641, 2713, 2756, 2780, 2805
Notice to interested parties.....	2322, 2429, 2463, 2490, 2531, 2548, 2563, 2582, 2640, 2712, 2755, 2779, 2805
Notices of consultation	2323, 2464, 2532, 2756
Orders.....	2713
Part 1 applications	2323, 2429, 2464, 2491, 2531, 2548, 2564, 2583, 2640, 2713, 2755, 2780
Regulatory policies.....	2324, 2714

NAFTA Secretariat

Completion of panel review Polyethylene terephthalate resin from Canada	2532
---	------

National Energy Board

Application to export electricity on an emergency basis to the United States Independent Electricity System Operator	2549
Application to export electricity to the United States Commerce Energy, Inc.	2533
EDF Trading North America, LLC.....	2491
Maritime Electric Company, Limited	2535

Parks Canada Agency

Species at Risk Act Description of critical habitat of Least Bittern and Prothonotary Warbler in Point Pelee National Park of Canada.....	2756
Description of critical habitat of Massasauga in Georgian Bay Islands National Park of Canada and Fathom Five National Marine Park of Canada.....	2324
Description of critical habitat of the Eastern Yellow-bellied Racer in Grasslands National Park of Canada.....	2806
Description of critical habitat of the Greater Short-horned Lizard in Grasslands National Park of Canada.....	2807
Description of critical habitat of the Half-moon Hairstreak in Waterton Lakes National Park of Canada.....	2757
Description of critical habitat of the Loggerhead Shrike (excubitorides subspecies), Mormon Metalmark (Prairie population), Mountain Plover, and Swift Fox in Grasslands National Park of Canada.....	2808
Description of critical habitat of the Sprague's Pipit in Grasslands National Park of Canada.....	2809

Public Service Commission

Public Service Employment Act Permission and leave granted (Clements, Jeremy Joseph)	2810
Permission and leave granted (Collard, Lucille)	2758
Permission and leave granted (Kusie, Stephanie Lara).....	2758
Permission granted (Arnott, Russell John)....	2324
Permission granted (Dauphinee, Lawrence Gregory)	2759
Permission granted (Dearing, Della).....	2430
Permission granted (Leopold, Tanya Darlene)	2810
Permission granted (Maddocks, Melissa)	2811

GOVERNMENT HOUSE

Awards to Canadians	2307, 2499, 2590, 2786
Awards to Canadians (<i>Erratum</i>).....	2307, 2590
Canadian Bravery Decorations.....	2413
Meritorious Service Decorations	2304
Order of Canada (The)	2411
Order of Merit of the Police Forces (The).....	2303

GOVERNMENT NOTICES**Bank of Canada**

Statements Statement of financial position as at May 31, 2016	2317
Statement of financial position as at June 30, 2016	2521
Statement of financial position as at July 31, 2016	2635

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Order 2016-87-08-02 Amending the Non-domestic Substances List	2542
Order 2016-87-09-02 Amending the Non-domestic Substances List	2766
Notice with respect to environmental occurrences notification agreements.....	2696
Significant New Activity Notice No. 18642	2570
Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2591
Migratory Birds Convention Act, 1994 Notice with respect to temporary possession of migratory bird carcasses	2594

Environment and Climate Change, Dept. of

Species at Risk Act Description of Bent Spike-rush, Great Lakes Plains population critical habitat, in Long Point National Wildlife Area.....	2438
Description of critical habitat of the Behr's Hairstreak in Vaseux-Bighorn National Wildlife Area.....	2787
Description of critical habitat of the Yellow-breasted Chat auricollis subspecies in Vaseux-Bighorn National Wildlife Area and Vaseux Lake Bird Sanctuary	2788

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Publication after screening assessment of Boric acid, its salts and its precursors, including those specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	2481
---	------

Publication of final decision after screening assessment of 612 substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	2595	Notice No. SMSE-016-16 — Release of RSS-210, Issue 9, and SP 462/467 MHz, Issue 2.....	2701
Publication of results of investigations for 640 substances specified on the Domestic Substances List [paragraph 68(b) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999]	2500	Privy Council Office	
Finance, Dept. of		Appointment opportunities.....	2316, 2422, 2459, 2486, 2518, 2545, 2556, 2576, 2632, 2702, 2740, 2768, 2790
Pension Benefits Standards Act, 1985		Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of	
Effective date for the Federal-Provincial Agreement Regarding the Pension Plan of the Caisse populaire acadienne ltée	2416	Criminal Code	
Federal-Provincial Agreement Regarding the Pension Plan of the Caisse populaire acadienne ltée	2416	Designation as fingerprint examiner.....	2518
Health, Dept. of		Superintendent of Financial Institutions, Office of the	
Canadian Environmental Protection Act, 1999		Bank Act	
Publication of results of investigations for three substances — Beryllium, CAS RN 7440-41-7, Vanadium, trichlorooxo-, CAS RN 7727-18-6 and Vanadium oxide, CAS RN 11099-11-9 — specified on the Domestic Substances List (paragraph 68(b) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	2696	Caisse populaire acadienne ltée — Letters patent of continuance and order to commence and carry on business	2485
Controlled Drugs and Substances Act		MB Financial Bank, National Association — Approval to have a financial establishment in Canada.....	2702
Notice to interested parties — Proposed order amending Schedule VI to the Controlled Drugs and Substances Act and regulations amending the schedule to the Precursor Control Regulations to add chemicals used in the production of fentanyl.....	2699	Sumitomo Mitsui Banking Corporation — Order permitting a foreign bank to establish a branch in Canada.....	2486
Food and Drugs Act		Wealth One Bank of Canada — Order to commence and carry on business	2544
Interim Order Respecting Naloxone Hydrochloride Nasal Spray.....	2438	Supreme Court of Canada	
Hazardous Materials Information Review Act		Supreme Court Act	
Decisions, undertakings and orders on claims for exemption.....	2443	Commencement of sessions.....	2705
Filing of claims for exemption	2503	Transport, Dept. of	
Industry, Dept. of		Aeronautics Act	
Appointments.....	2308, 2457, 2543, 2631, 2739, 2789	Interim Order No. 5 Respecting Flight Deck Occupants.....	2310
Radiocommunication Act		Canada Marine Act	
Notice No. SMSE-011-16 — Release of DES-LAB, Issue 6, REC-LAB, Issue 5, and DES-CB, Issue 4.....	2420	Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent.....	2543
Notice No. SMSE-012-16 — Release of SPR-002, Issue 1.....	2767	MISCELLANEOUS NOTICES	
Notice No. SMSE-013-16 — Release of CB-01, Issue 5, and CB-02, Issue 7.....	2458	A	
Notice No. SMSE-015-16 — Release of ICES-003, Issue 6 — Clarification.....	2421	ACE INA Insurance and Chubb Insurance Company of Canada	
		Letters patent of amalgamation... 2326, 2431, 2465, 2493	
		Achmea B.V.	
		Application to establish an insurance company	2431, 2465, 2493, 2537
		AXA Art Insurance Corporation and AXA Insurance Company	
		Assumption reinsurance agreement.....	2431
		B	
		Bank of Communications Co., Ltd.	
		Application to establish a foreign bank branch.....	2781, 2812
		BNP Paribas (Canada)	
		Certificate of continuance.....	2781, 2812

BNP Paribas (Canada) and
BNP Paribas Energy Trading
Canada Corp.
Letters patent of amalgamation... 2326, 2432, 2465,
2493

BofA Canada Bank and Bank of
America Canada
Certificate of continuance and
voluntary liquidation and
dissolution..... 2551, 2565, 2584,
2642

C

Canada India Foundation
Relocation of head office..... 2326

Citi Trust Company Canada
Certificate of continuance..... 2715, 2760, 2782,
2813

Concentra Financial Services
Association
Letters patent of continuance..... 2551, 2565, 2584,
2642

F

Fisheries and Oceans, Department of
Plans deposited 2585

H

HAUSSMANN 157
Application to establish a
Canadian branch..... 2432, 2466, 2494,
2537

M

Meridian Credit Union Limited
Application to establish
a bank 2586, 2643, 2715,
2760

N

Northbridge Commercial Insurance Corporation
Reduction of stated capital..... 2644

O

Oakville, Town of
Plans deposited 2433

Ontario, Ministry of Transportation of
Plans deposited 2813

S

Sumitomo Mitsui Banking Corporation
of Canada
Reduction of stated capital..... 2761
Transfer of business..... 2327, 2433, 2466,
2494

T

Transports, de la Mobilité durable et de
l'Électrification des transports, Ministère des
Plans deposited 2327

W

Wilton Re (Canada) Limited
Application to establish a
Canadian branch..... 2762, 2782, 2814
12345 Insurance Company, formerly
known as The Mortgage
Insurance Company of Canada
Certificate of continuance..... 2328, 2434, 2467

ORDERS IN COUNCIL**Health, Dept. of**

Food and Drugs Act
Interim Order Respecting Naloxone
Hydrochloride Nasal Spray..... 2468

Transport, Dept. of

Aeronautics Act
Order Approving Interim Order No. 5
Respecting Flight Deck Occupants 2329

PARLIAMENT**Chief Electoral Officer**

Canada Elections Act
Deregistration of registered
electoral district
associations..... 2424, 2523, 2578,
2706, 2794
Deregistration of registered
political parties..... 2488, 2523, 2794
Determination of number of electors
(*Published as Extra Vol. 150, No. 1, on
Friday, September 23, 2016*)

Commissioner of Canada Elections

Canada Elections Act
Compliance agreements..... 2424, 2524, 2744

House of Commons

Filing applications for private
bills (First Session,
Forty-Second Parliament) 2319, 2423, 2461,
2488, 2523, 2547, 2558, 2578, 2637, 2706, 2744,
2772, 2794

Senate

Royal assent
Bills assented to 2423

PROPOSED REGULATIONS**Environment, Dept. of the**

Fisheries Act
Regulations Amending the Metal Mining
Effluent Regulations 2331
Species at Risk Act
Order Amending Schedule 1 to the Species
at Risk Act..... 2646

Finance, Dept. of

Canadian Payments Act

By-law Amending the Canadian Payments Association By-law No. 3 – Payment Items and Automated Clearing Settlement System	2731
Canadian Payments Association By-law No. 2 – Finance	2717

Health, Dept. of

Financial Administration Act

Regulations Amending the Establishment Licensing Fees (Veterinary Drugs) Regulations	2406
--	------

Food and Drugs Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (Veterinary Drugs – Antimicrobial Resistance)	2357
--	------

Transport, Dept. of

Navigation Protection Act

Regulations Amending the Schedule to the Navigation Protection Act	2472
--	------

INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 27 à 39, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

<i>Volume</i>	<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Pages</i>
150	27	2 juillet	2302 à 2409
150	28	9 juillet	2410 à 2436
150	29	16 juillet	2437 à 2479
150	30	23 juillet	2480 à 2497
150	31	30 juillet	2498 à 2540
150	32	6 août	2541 à 2554
150	33	13 août	2555 à 2568
150	34	20 août	2569 à 2588
150	35	27 août	2589 à 2694
150	36	3 septembre	2695 à 2737
150	37	10 septembre	2738 à 2764
150	38	17 septembre	2765 à 2784
150	39	24 septembre	2785 à 2816

AVIS DIVERS

A

Achmea B.V. Demande de constitution d'une société d'assurances	2431, 2465, 2493, 2537
Association de services financiers Concentra Lettres patentes de prorogation...	2551, 2565, 2584, 2642
Assurance ACE INA et Chubb du Canada Compagnie d'Assurance Lettres patentes de fusion	2326, 2431, 2465, 2493
AXA Art Insurance Corporation et AXA Insurance Company Convention de réassurance aux fins de prise en charge	2431

B

Bank of Communications Co., Ltd. Demande d'ouverture d'une succursale de banque étrangère	2781, 2812
Banque BofA Canada et Banque d'Amérique du Canada Certificat de prorogation et liquidation et dissolution volontaires.....	2551, 2565, 2584, 2642
Banque Sumitomo Mitsui du Canada Réduction de capital déclaré	2761
Vente d'éléments d'actif	2327, 2433, 2466, 2494

BNP Paribas (Canada) Certificat de prorogation.....	2781, 2812
BNP Paribas (Canada) et BNP Paribas Energy Trading Canada Corp. Lettres patentes de fusion	2326, 2432, 2465, 2493

C

Canada India Foundation Changement de lieu du siège social.....	2326
Compagnie d'Assurance 12345, appelée auparavant La Compagnie d'Assurance d'Hypothèques du Canada (La) Certificat de prorogation.....	2328, 2434, 2467
Compagnie de Fiducie Citi Canada (La) Certificat de prorogation.....	2715, 2760, 2782, 2813

H

HAUSSMANN 157 Demande d'établissement d'une succursale canadienne	2432, 2466, 2494, 2537
---	---------------------------

M

Meridian Credit Union Limited Demande de constitution d'une banque	2586, 2643, 2715, 2760
--	---------------------------

O

Oakville, Town of Dépôt de plans.....	2433
Ontario, ministère des Transports de l' Dépôt de plans.....	2813

P

Pêches et des Océans, ministère des Dépôt de plans.....	2585
--	------

S

Société d'assurance des entreprises Northbridge Réduction de capital déclaré	2644
--	------

T

Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, ministère des Dépôt de plans.....	2327
--	------

W

Wilton Re (Canada) Limitee Demande d'établissement d'une succursale canadienne	2762, 2782, 2814
--	------------------

AVIS DU GOUVERNEMENT**Banque du Canada****Bilans**

État de la situation financière au 31 mai 2016	2318
État de la situation financière au 30 juin 2016	2522
État de la situation financière au 31 juillet 2016	2636

Conseil privé, Bureau du

Possibilités de nominations	2316, 2422, 2459, 2486, 2518, 2545, 2556, 2576, 2632, 2702, 2740, 2768, 2790
-----------------------------------	--

Cour suprême du Canada

Loi sur la Cour suprême	
Début des sessions	2705

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Arrêté 2016-87-08-02 modifiant la Liste extérieure	2542
Arrêté 2016-87-09-02 modifiant la Liste extérieure	2766
Avis au sujet d'accords sur les avis d'événements environnementaux.....	2696
Avis de nouvelle activité n° 18642	2570
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2591
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Avis concernant la possession temporaire d'une carcasse d'oiseau migrateur	2594

**Environnement et du Changement climatique,
min. de l'**

Loi sur les espèces en péril	
Description de l'habitat essentiel de l'éléocharide géniculée, population des plaines des Grands Lacs, dans la Réserve nationale de faune de Long Point	2438
Description de l'habitat essentiel de la Paruline polyglotte de la sous-espèce auricollis dans la réserve nationale de faune de Vaseux-Bighorn et le refuge d'oiseaux du lac Vaseux.....	2788
Description de l'habitat essentiel du porte-queue de Behr dans la réserve nationale de faune de Vaseux-Bighorn.....	2787

Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Publication après évaluation préalable de l'Acide borique, ses sels et ses précurseurs, y compris ceux inscrits sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2481
Publication de la décision finale après évaluation préalable de 612 substances inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2595
Publication des résultats des enquêtes pour 640 substances figurant sur la Liste intérieure [alinéa 68b) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2500

Finances, min. des

Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension	
Accord fédéral-provincial sur le régime de pension de la Caisse populaire acadienne ltée	2416
Date d'entrée en vigueur de l'Accord fédéral-provincial sur le régime de pension de la Caisse populaire acadienne ltée	2416

Industrie, min. de l'

Nominations	2308, 2457, 2543, 2631, 2739, 2789
Loi sur la radiocommunication	
Avis n° SMSE-011-16 — Publication des documents DES-LAB, 6 ^e édition, REC-LAB, 5 ^e édition, et DES-OC, 4 ^e édition.....	2420
Avis n° SMSE-012-16 — Publication de la PRS-002, 1 ^{re} édition	2767
Avis n° SMSE-013-16 — Publication de la 5 ^e édition d'OC-01 et de la 7 ^e édition d'OC-02	2458
Avis n° SMSE-015-16 — Publication de la NMB-003, 6 ^e édition — Clarification.....	2421
Avis n° SMSE-016-16 — Publication des documents CNR-210, 9 ^e édition et PS 462/467 MHz, 2 ^e édition	2701

Santé, min. de la

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)
Publication des résultats des enquêtes pour trois substances — le Béryllium, NE CAS 7440-41-7, l'Oxytrichlorure de vanadium, NE CAS 7727-18-6 et l'Oxyde de vanadium, NE CAS 11099-11-9 — figurant sur la Liste intérieure [alinéa 68b) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] 2696

Loi réglementant certaines drogues et autres substances
Avis aux parties intéressées — Proposition de décret visant à modifier l'annexe VI de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et projet de règlement modifiant l'annexe du Règlement sur les précurseurs afin d'y inclure des substances chimiques utilisées dans la production de fentanyl.... 2699

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation 2443
Dépôt des demandes de dérogation 2503

Loi sur les aliments et drogues
Arrêté d'urgence concernant le vaporisateur nasal de chlorhydrate de naloxone..... 2438

Sécurité publique et de la protection civile, min. de la

Code criminel
Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales 2518

Surintendant des institutions financières, Bureau du

Loi sur les banques
Banque Wealth One du Canada — Autorisation de fonctionnement 2544
Caisse populaire acadienne ltée — Lettres patentes de prorogation et autorisation de fonctionnement 2485
MB Financial Bank, National Association — Agrément relatif aux établissements financiers au Canada 2702
Sumitomo Mitsui Banking Corporation — Arrêté autorisant une banque étrangère à ouvrir une succursale au Canada 2486

Transports, min. des

Loi maritime du Canada
Administration portuaire de Vancouver Fraser — Lettres patentes supplémentaires 2543
Loi sur l'aéronautique
Arrêté d'urgence n° 5 visant les occupants du poste de pilotage 2310

COMMISSIONS**Agence des services frontaliers du Canada**

Loi sur les mesures spéciales d'importation
Certaines barres d'armature pour béton — Décision 2708
Certains composants usinés industriels en acier — Décisions 2795
Gros tubes de canalisation — Décisions 2320
Plaques de plâtre — Décision 2773

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance 2428, 2489, 2559, 2638, 2774, 2796

Agence Parcs Canada

Loi sur les espèces en péril
Description de l'habitat essentiel de la couleuvre agile à ventre jaune de l'Est dans le parc national du Canada des Prairies 2806
Description de l'habitat essentiel de la pie-grièche migratrice de la sous-espèce excubitorides, du mormon (population des Prairies), du pluvier montagnard et du renard véloce dans le parc national du Canada des Prairies 2808
Description de l'habitat essentiel du grand iguane à petites cornes dans le parc national du Canada des Prairies 2807
Description de l'habitat essentiel du massasauga dans le parc national du Canada des Îles-de-la-Baie-Georgienne et le parc marin national du Canada Fathom Five 2324
Description de l'habitat essentiel du petit blongios et de la paruline orangée au parc national du Canada de la Pointe-Pelée 2756
Description de l'habitat essentiel du pipit de Sprague dans le parc national du Canada des Prairies 2809
Description de l'habitat essentiel du porte-queue demi-lune dans le parc national du Canada des Lacs-Waterton 2757

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique
Permission accordée (Arnott, Russell John) 2324
Permission accordée (Dauphinee, Lawrence Gregory) 2759
Permission accordée (Dearing, Della) 2430
Permission accordée (Leopold, Tanya Darlene) 2810
Permission accordée (Maddocks, Melissa).... 2811
Permission et congé accordés (Clements, Jeremy Joseph) 2810

Permission et congé accordés (Collard, Lucille)	2758	Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion	2710
Permission et congé accordés (Kusie, Stephanie Lara).....	2758	Textiles, cuir, fourrure, fourniture de vêtements et de souliers, tentes et drapeaux	2462
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes		Traitement de l'information et services de télécommunications connexes.....	2804
Avis aux intéressés.....	2322, 2429, 2463, 2490, 2531, 2548, 2563, 2582, 2640, 2712, 2755, 2779, 2805	Enquêtes	
Avis de consultation.....	2323, 2464, 2532, 2756	Contrôle de la qualité, essais et inspections et services de représentants techniques.....	2581
Décisions	2323, 2430, 2464, 2491, 2532, 2549, 2564, 2583, 2641, 2713, 2756, 2780, 2805	Fourniture et équipement médicaux et produits pharmaceutiques.....	2778
Décisions administratives.....	2323, 2430, 2464, 2532, 2583, 2713, 2780	Produits finis.....	2490
Demandes de la partie 1	2323, 2429, 2464, 2491, 2531, 2548, 2564, 2583, 2640, 2713, 2755, 2780	Services de garde et autres services connexes	2463
Ordonnances.....	2713	Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion	2322
Politiques réglementaires	2324, 2714	Textiles et vêtements.....	2638
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers		Traitement de l'information et services de télécommunications connexes.....	2562
Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador		Vêtements, équipement individuel et insignes	2778
Appel d'offres n° NL16-CFB02 (Jeanne d'Arc) — Modification	2754	Ordonnances	
Délivrance d'un permis de prospection — Échange de titre	2774	Feuillards et tôles plats en acier au carbone et en acier allié, laminés à chaud	2639
Office national de l'énergie		Produits électriques et électroniques	2711
Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis		Ouverture d'enquêtes	
Commerce Energy, Inc.	2533	Plaques de plâtre.....	2776
EDF Trading North America, LLC.....	2491	Tubes de canalisation soudés à gros diamètre en acier au carbone et en acier allié	2320
Maritime Electric Company, Limited.....	2535	Ouverture d'enquêtes préliminaires de dommage	
Demande visant l'exportation d'électricité d'urgence aux États-Unis		Barres d'armature pour béton.....	2709
Independent Electricity System Operator	2549	Certains éléments d'acier de fabrication industrielle.....	2802
Secrétariat de l'ALÉNA		Réexamen relatif à l'expiration des conclusions	
Fin de la révision par un groupe spécial		Joint de tubes courts.....	2561
Résine de polyéthylène téréphtalate en provenance du Canada	2532	Rejet	
Tribunal canadien du commerce extérieur		Services publics.....	2530
Enquête	2489	DÉCRETS	
Appels		Santé, min. de la	
Avis n° HA-2016-006	2428	Loi sur les aliments et drogues	
Avis n° HA-2016-007	2462	Arrêté d'urgence concernant le vaporisateur nasal de chlorhydrate de naloxone.....	2468
Avis n° HA-2016-008	2529	Transports, min. des	
Avis n° HA-2016-009	2560	Loi sur l'aéronautique	
Avis n° HA-2016-010	2579	Décret approuvant l'Arrêté d'urgence n° 5 visant les occupants du poste de pilotage.....	2329
Avis n° HA-2016-011	2775		
Avis n° HA-2016-012	2801		
Décisions			
Communication, détection et fibres optiques.....	2580		
Plaques de plâtre.....	2580		

PARLEMENT**Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de loi privés (Première session, quarante-deuxième législature).....	2319, 2423, 2461, 2488, 2523, 2547, 2558, 2578, 2637, 2706, 2744, 2772, 2794
--	--

Commissaire aux élections fédérales

Loi électorale du Canada	
Transactions	2424, 2524, 2744

Directeur général des élections

Loi électorale du Canada	
Établissement du nombre d'électeurs (Publié dans l'édition spéciale vol. 150, n° 1, le vendredi 23 septembre 2016)	
Radiation d'associations de circonscription enregistrées ...	2424, 2523, 2578, 2706, 2794
Radiation de partis politiques enregistrés.....	2488, 2523, 2794

Sénat

Sanction royale	
Projets de loi sanctionnés.....	2423

RÈGLEMENTS PROJETÉS**Environnement, min. de l'**

Loi sur les espèces en péril	
Décret modifiant l'annexe 1 de la Loi sur les espèces en péril	2646
Loi sur les pêches	
Règlement modifiant le Règlement sur les effluents des mines de métaux	2331

Finances, min. des

Loi canadienne sur les paiements	
Règlement administratif modifiant le Règlement administratif n° 3 de l'Association canadienne des paiements — instruments de paiement et système automatisé de compensation et de règlement.....	2731
Règlement administratif n° 2 de l'Association canadienne des paiements — finances	2717

Santé, min. de la

Loi sur la gestion des finances publiques	
Règlement modifiant le Règlement sur les prix à payer pour les licences d'établissement (drogues vétérinaires)	2406
Loi sur les aliments et drogues	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (drogues d'application vétérinaire — résistance aux antimicrobiens).....	2357

Transports, min. des

Loi sur la protection de la navigation	
Règlement modifiant l'annexe de la Loi sur la protection de la navigation	2472

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Décorations à des Canadiens	2307, 2499, 2590, 2786
Décorations à des Canadiens (<i>Erratum</i>).....	2307, 2590
Décorations canadiennes pour actes de bravoure	2413
Décorations pour service méritoire	2304
Ordre du Canada (L').....	2411
Ordre du mérite des corps policiers (L').....	2303